

Ai sensi delle disposizioni dell'articolo 8 comma 2 del Regolamento sull'assegnazione delle borse di studio agli studenti della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/15, 14/15 - correzione, 18/15 - correzione, 16/16 e 17/19) e della Delibera del Presidente della Regione Istriana sul numero e l'importo delle borse di studio della Regione Istriana per l'anno accademico 2022/2023, KLASA/CLASSE: 602-04/22-01/01, URBROJ/N.PROT: 2163-01/11-22-2 dell'8 novembre 2022, il Presidente della Regione Istriana bandisce in data 9 novembre 2022 il

**CONCORSO**  
**per l'assegnazione di borse di studio agli studenti della Regione Istriana**  
**per l'anno accademico 2022/2023**

I Conformemente al Regolamento sull'assegnazione delle borse di studio agli studenti della Regione Istriana (in seguito: Regolamento), la Regione Istriana assegnerà nell'anno accademico 2022/2023 complessivamente 40 (quaranta) borse studio per un importo mensile di 1.100,00 kune, rispettivamente dall'1 gennaio 2023 nell'importo mensile di 146,00 € (tasso fisso di conversione 7.53450), agli studenti hanno lo status di studente regolare agli istituti superiori della Repubblica di Croazia, corsi di laurea di primo e secondo livello, ai corsi di laurea magistrale e specialistica, di laurea magistrale e specialistica a ciclo unico, come pure gli studi equipollenti a questi all'estero.

II La borsa di studio viene concessa allo studente per un anno accademico, e si eroga per dieci mesi, dall'1 ottobre 2022 al lunedì 31 luglio 2023.

Il borsista che ha iscritto l'ultimo anno di studi o che ha acquisito lo status di studente laureando, conformemente allo statuto o a un altro atto generale dell'istituto universitario, nell'anno accademico in questione ha diritto all'erogazione della borsa studio fino al conseguimento del diploma, rispettivamente del master, e al massimo fino al lunedì 31 luglio 2023, dove lo scadere per l'erogazione della borsa studio viene stabilito in base al termine soddisfatto per primo.

Durante il periodo in cui beneficia della borsa di studio della Regione Istriana il borsista non può beneficiare della borsa di studio della città o del comune di residenza o da altre fonti.

III Hanno diritto a presentare la domanda per l'assegnazione della borsa studio in base al presente Concorso, gli studenti regolari che:

- sono cittadini della Repubblica di Croazia
- hanno lo status di studente regolare ai corsi di laurea di primo e secondo livello, ai corsi di laurea magistrale e specialistica, di laurea magistrale e specialistica a ciclo unico, come pure gli studi equipollenti a questi all'estero,
- hanno la residenza sul territorio delle città e dei comuni della Regione Istriana almeno cinque (5) anni prima della pubblicazione del presente concorso,

- non usufruiscono contemporaneamente di borse studio della città o del comune di residenza o borse studio da altre fonti.

**IV** La domanda per l'assegnazione delle borse di studio, come pure la documentazione che attesta l'esistenza delle condizioni stabilite e degli altri fatti va presentata "on line" tramite un'applicazione specializzata, disponibile al collegamento: <http://javne-potrebe.istra-istria.hr> Tutti i documenti che lo studente consegna assieme alla domanda di partecipazione al Concorso devono essere scritti con l'alfabeto latino e in lingua croata o tradotti in croato da un interprete giudiziario autorizzato, a eccezione dei documenti redatti in lingua italiana. Alla domanda si allegano obbligatoriamente le seguenti prove:

- la dichiarazione dello studente sul consenso al trattamento dei dati personali, modulo della dichiarazione allegato,
- la dichiarazione dello studente nella quale dichiara di non usufruire di un'altra borsa di studio/rinuncia all'altra borsa di studio, modulo della dichiarazione allegato,
- il certificato di cittadinanza / documento elettronico del Registro dei cittadini,
- il certificato di residenza / documento elettronico sulla residenza del Ministero degli interni della RC (la cui data di rilascio non superi i 6 mesi),
- l'attestato d'iscrizione all'anno accademico 2022/2023,
- la pagella dell'ultimo anno della Scuola media superiore e degli esami sostenuti alla maturità di stato (per gli studenti del primo anno) o la trascrizione dei voti degli esami superati per l'anno di studio precedente (per gli studenti dal secondo anno di studio in su). Le istruzioni più dettagliate sono indicate nella nota compresa nella domanda.

Oltre alla domanda, lo Studente che soddisfa le condizioni stabilite nel Regolamento, può trasmettere le seguenti prove:

- nell'anno scolastico/accademico 2021/2022 i premi vinti, la partecipazione a concorsi a livello statale o internazionale attinenti al campo di studi che lo studente frequenta regolarmente. Le istruzioni più dettagliate sono indicate nella nota compresa nella domanda.
- nell'anno scolastico/accademico 2021/2022 un brevetto o invenzione riconosciuti, la partecipazione a un convegno scientifico con la propria opera o un saggio scientifico pubblicato nell'ambito degli studi che lo studente frequenta regolarmente. Le istruzioni più dettagliate sono indicate nella nota compresa nella domanda.
- nell'anno accademico 2021/2022 premio ricevuto da un'università, da una facoltà o da un altro istituto superiore: certificato/attestato o altro,
- il richiedente è orfano di entrambi i genitori, i documenti che lo provano sono stati indicati nella domanda,
- il richiedente è mantenuto da un solo genitore, i documenti che attestano questo fatto sono indicati nella domanda,
- il richiedente (lo studente) ha un figlio/dei figli: estratto/documento elettronico dal registro delle nascite per il figlio/i figli,

- il richiedente proviene da una famiglia con tre e più bambini, a condizione che questi vivano nello stesso nucleo familiare e che i genitori / il genitore li mantenga/no: in allegato il modulo con la dichiarazione,
- l'istruzione regolare di un membro della famiglia fuori dal luogo di residenza, a eccezione del richiedente: certificato/attestato d'iscrizione per ogni membro,
- il richiedente o il membro della famiglia che vive nello stesso nucleo familiare con il richiedente, se ha un difetto fisico superiore al 50%: i documenti che lo provano sono stati indicati nella domanda,
- il lavoro di volontariato realizzato nell'anno scolastico/accademico precedente, conformemente alla Legge sul volontariato, della durata superiore alle 100 ore: i documenti che lo provano sono stati indicati nella domanda.

Per ogni membro del nucleo familiare in base al quale lo studente, conformemente al Regolamento, può realizzare il diritto a un punteggio aggiuntivo, (per il membro/i membri della famiglia che studia/no regolarmente fuori dal luogo di residenza o per il/i membro/i della famiglia che presenta/no un difetto fisico superiore del 50%, per il mantenimento di tre o più figli nel nucleo familiare), oltre ai documenti attestanti l'esistenza di un determinato/ determinati fatto/fatti, è obbligatorio consegnare anche il/i certificato/i di residenza / documento elettronico sulla residenza del Ministero degli interni della RC (la cui data di rilascio non abbia superato i 6 mesi).

**V** Nella Delibera del presidente della Regione Istriana, sulla determinazione dei mestieri deficitari sul territorio della Regione Istriana per l'anno accademico 2022/2023 KLASA/CLASSE: 602-04/22-01/02 URBROJ/N. PROT: 2163-01/11-22-2 dell'8 novembre 2022 conformemente al Regolamento sono stati stabiliti i seguenti corsi di studio: Medicina, Matematica - indirizzo didattico, Studio di riabilitazione alla Facoltà educativo-riabilitativa (o un'altra facoltà affine), Fisica - indirizzo didattico, Informatica - indirizzo didattico, Biologia - indirizzo didattico e Farmacia.

**VI** La domanda di partecipazione completa di documentazione va recapitata entro un termine di 15 (quindici) giorni esclusivamente "on line" tramite un'applicazione specializzata, disponibile al collegamento: <http://javne-potrebe.istra-istria.hr> Il Concorso rimane aperto dall'11 novembre 2022 dalle ore 0:00 fino al 25 novembre 2022, alle ore 24:00.

**VII** Le domande che presentano una documentazione incompleta o recapitate in un altro modo (diverso da quello tramite il link <http://javne-potrebe.istra-istria.hr> ) o presentate fuori termine, non saranno prese in considerazione.

**VIII** Sulla base delle domande di partecipazione pervenute, conformemente al Regolamento, la Commissione per le borse di studio stabilisce la Graduatoria provvisoria che si pubblica sul sito internet della Regione Istriana. Lo studente può presentare un'eccezione al Presidente della Regione che sarà disponibile al collegamento <http://javne-potrebe.istra-istria.hr> , entro un termine di 8 giorni dalla pubblicazione della Graduatoria provvisoria.

Dopo aver ricevuto l'obiezione e svolto la procedura necessaria, la Commissione per le borse di studio trasmette il suo parere al presidente della Regione Istriana.

Il presidente della Regione Istriana decide in merito all'eccezione, constata la Graduatoria definitiva e adotta la Decisione sull'assegnazione delle borse di studio. La Graduatoria

definitiva e la Decisione sull'assegnazione delle borse di studio vengono pubblicate sul sito internet della Regione Istriana.

**IX** Tutti i candidati, al momento della presentazione della richiesta, danno il loro consenso alla Regione Istriana quale titolare del trattamento a raccogliere, elaborare e conservare i dati personali al fine di realizzare l'oggetto di questo Concorso e di poterli usare al fine di stipulare contratti, erogare le borse di studio concesse e pubblicarli sul sito internet e/o sul bollettino della Regione Istriana. Tutte le domande pervenute saranno protette dall'accesso di persone non autorizzate e conservate in un luogo sicuro e tutelate in conformità con le condizioni e i termini previsti dal Regolamento sulla tutela e gestione del materiale d'archivio e amministrativo.

La Regione Istriana applicherà le rispettive misure tecniche e di sicurezza per la tutela dei dati personali dello studente rispetto alle disposizioni del Regolamento generale (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (in seguito: Regolamento), della Legge sull'attuazione del Regolamento generale sulla tutela dei dati (GU n. 42/2018) del 9 maggio 2018 e delle altre norme nazionali che regolano la tutela dei dati personali.

La Regione Istriana svolgerà la pseudonimizzazione/codificazione dei nomi e cognomi degli studenti al momento della stesura della proposta dell'elenco per l'assegnazione delle borse di studio e al momento dell'emanazione della delibera sull'assegnazione delle borse di studio di modo che invece de nome e del cognome sarà indicato il numero ID dell'app elettronica "e-stipendije" (e-borse di studio) del richiedente.

I diritti del richiedente e il procedimento relativo ai suoi dati personali sono disponibili al collegamento

[https://www.istra-istria.hr/media/filer\\_public/79/60/79602f12-9899-4c13-bb1c-5c9dc1eaa972/180604\\_pravilnik\\_poedinac.pdf](https://www.istra-istria.hr/media/filer_public/79/60/79602f12-9899-4c13-bb1c-5c9dc1eaa972/180604_pravilnik_poedinac.pdf)

CLASSE: 602-04/22-01/04  
N.PROT.: 2163-01/11-22-02  
A Pola, il 9 novembre 2022

**REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA**

**IL PRESIDENTE**  
Boris Miletić

Da recapitare a:

1. Per la pubblicazione sul sito internet della Regione Istriana
2. Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica
3. Archivio, in loco